



Twenty-First Sunday in Ordinary Time – August 23, 2020



WEEKLY SCHEDULE HORARIO DE LA SEMANA

Sunday/domingo, August 23rd
Twenty-First Sunday in Ordinary Time
7:30 am English
9:00 am Spanish
11:30 am Bilingual Communion Service
6:30 pm Spanish
(All in Grotto Area)

Monday/lunes, August 24th
Morning Prayers: Cancelled
Mass: 8:00 am (Grotto Area)
Please check website for Schedule

Tuesday/martes, August 25th
Morning Prayers: Cancelled
OLPH Novena: cancelled
Mass: 8:00 am (Grotto Area)
Please check website for Schedule

Wednesday/miércoles, August 26th
Morning Prayers: Cancelled
Rosary and Divine M.C: Cancelled
Mass: 8:00 am (Grotto Area)
Please check website for Schedule

Thursday/jueves, August 27th
Morning Prayers: Cancelled
Bingo: Cancelled
Mass: 8:00 am (Grotto Area)
Please check website for Schedule

Friday/viernes, August 28th
Morning Prayers: Cancelled
Mass: 8:00 am (Grotto Area)
Please check website for Schedule
Bingo: Cancelled

Saturday/sábado, August 29th
Mass: 8:00 am (Grotto Area)
Confessions: 9:00 am (Drive Through)

Sunday/domingo, August 30th
Twenty-Second Sunday in Ordinary Time
7:30 am English
9:00 am Spanish
11:30 am Bilingual Communion Service
6:30 pm Spanish
(All in Grotto Area)

2019-2020 Sacraments

Reconciliation Sacrament

Tuesday August 25th at 6.00 pm

Wednesday August 26th at 6.00 pm

Friday August 28th at 6.00 pm

Parents you will receive an email with the date your child is scheduled for. Once you have that, you will need to come by the office to pick up and sign the Reservation form and turn it in our drop box. The form will be on a table right outside of our office.



Prayer Request

We ask you to pray for all those family friends from our parish community who have recently passed from death to the fullness of life, especially:

**Eduardo P. Obrero+, Thomas LaRoe+,
Frances Thompson Garcia+ and Charlie Jordon+**

We ask our Heavenly Father to grant them eternal rest and may His perpetual light shine upon them. Amen.

 Jorge Teliez Cajon Valley, CA Cajon Valley, CA	 Ismael Valenzuela Cajon Valley, CA Cajon Valley, CA	 Richard Alameda Cajon Valley, CA Cajon Valley, CA	 Thomas Davis Cajon Valley, CA Cajon Valley, CA	 Michael Ezekele Cajon Valley, CA Cajon Valley, CA	 Carlos Flores Cajon Valley, CA Cajon Valley, CA	 Rafael Flores Cajon Valley, CA Cajon Valley, CA	 Jonathan Garcia Cajon Valley, CA Cajon Valley, CA	 Alfredo Ledezma Cajon Valley, CA Cajon Valley, CA
 Luis Angeles Cajon Valley, CA Cajon Valley, CA	 You? Cajon Valley, CA Cajon Valley, CA	 Martin Pantoja Cajon Valley, CA Cajon Valley, CA	 Andy Sanchez Cajon Valley, CA Cajon Valley, CA	 Dan Huelick Cajon Valley, CA Cajon Valley, CA	 Mauricio Quiroz Cajon Valley, CA Cajon Valley, CA	 Tiel Dong Cajon Valley, CA Cajon Valley, CA	 Carlos Flores Cajon Valley, CA Cajon Valley, CA	 Nicholas Mante Cajon Valley, CA Cajon Valley, CA
 Bryant Rivas Cajon Valley, CA Cajon Valley, CA	 Andres Rivera Cajon Valley, CA Cajon Valley, CA	 Noel Simental Cajon Valley, CA Cajon Valley, CA	 Jose Perez Cajon Valley, CA Cajon Valley, CA	 Julian Plascencia Cajon Valley, CA Cajon Valley, CA	 Derek Cossio Cajon Valley, CA Cajon Valley, CA	 Larry Curtis Cajon Valley, CA Cajon Valley, CA	 Oliver Garcia Cajon Valley, CA Cajon Valley, CA	 Nicholas Mante Cajon Valley, CA Cajon Valley, CA

BILINGUAL ROSARY FOR VOCATIONS & OUR SEMINARIANS-
ROSARIO BILINGÜE PARA VOCACIONES Y NUESTROS SEMINARISTAS

Fiat-Yes God-Si Dios!

When/Cuándo: Every Friday of August/Cada Viernes de Agosto @ 6PM
Zoom ID: 890 290 3394 - Password: Mary

Attention Parents

Please keep the following information that was sent to your email, regarding the assigned date for your child or youth to receive:

Eucharist Sacrament/ First Communion And or Confirmation Sacrament

Dates: Fridays and Saturdays, begins on September 4th through September 19th

Place: Our Lady of the Valley Catholic Church (outside the church at Our Lady of Guadalupe grotto area)

The mask is mandatory for all participants, as well as maintaining the 6" of social distancing.

Participants: 4 members per Family (Child and three guests)

Our Pastor Fr. Neil stated there will be no Godparents for Eucharist Sacrament, since it is not a requirement for First Communion.

The dress code for the Confirmation Ceremony will be sent to your emails.

For all those who have not returned the sponsor form, we ask you to please return it as soon as possible.

Dress Code for First Communion (Children):

Girls: White dress (optional), dress shoes, white socks or stockings. Shoulders must be covered. No gloves.

Boys: White dress shirt (tie and jacket optional), black or navy-blue dress pants, dress shoes (no sport shoes or sandals).

For more information call the Religious Education office at 951-658-7436.

The lists of dates and participants for the Sacraments are available on the Religious Education bulletin board (outside the Office).

SING TO THE LORD!

A VIRTUAL WORKSHOP SERIES FOR
LITURGICAL MUSIC MINISTERS



A VIRTUAL WORKSHOP SERIES FOR LITURGICAL MUSIC MINISTERS SING TO THE LORD!

The Office of Worship of the Diocese of San Bernardino has partnered with Liturgy Training Publications to offer a series of four online training sessions for liturgical musicians.

Each of the 90-minute sessions will be an interactive experience using the Adobe Connect platform. In addition to hearing from our dynamic presenters, you will be able to ask questions in real time, share from your experience, and exchange best practices and ideas. These formation sessions will help you grow in your ministry and continue to serve the Church's mission by providing a joyful song unto the Lord.

For those who complete this course of formation and training, a diocesan certificate of recognition will be provided by the Office of Worship.

September 2020

Tuesday Evenings
7:00 PM PT – 8:30 PM PT

Registration

\$35 per person (use promo code: C21D5B)
Register by August 31 and save \$10!

\$45 per person for all four sessions
Deadline: September 14, 2020

Registration Website:

<https://ltp.org/products/details/VWMMME>

For questions or more information:

Email TRAINING@LTP.ORG
or call 800-933-1800.

These sessions are perfect for:

- music ministry directors & coordinators
- choir members
- cantors & psalmists
- instrumentalists
- liturgy committee members

...and anyone interested in music and liturgy!



This series of workshops is a collaboration of the Diocese of San Bernardino and Liturgy Training Publications.

SESSION 1 September 29, 2020

The Role and Spirituality of
Liturgical Music Ministry

SESSION 2 October 6, 2020

The Principles of
Liturgical Celebration

SESSION 3 October 13, 2020

Musical Skills,
Resources, and Materials

SESSION 4 October 20, 2020

Celebrating Unity
in the Diversity

WORKSHOP PRESENTERS



Alexis Amor



Chris Estrella



Kathleen Estrella



Timothy A. Johnston



Michael Ruzicki

ALSO AVAILABLE IN SPANISH

The same workshop series will be offered in Spanish on Wednesday evenings (September 30 – October 21) from 7:00 PM PT – 8:30 PM PT.

For more information, please visit: <https://ltp.org/products/details/VWMMS>.

[HTTPS://LTP.ORG/PRODUCTS/DETAILS/VWMMME](https://ltp.org/products/details/VWMMME)

Diocese of San Bernardino Office of Restorative Justice

Please join us as we pray for those killed by violence.

+ **Manuel Marroquin**, age 37 of Perris. Killed on August 6, 2020.

+ **Deshawn Edward Yates**, age 26. Killed on August 6, 2020

After you light your candles,
Let us pray:

O God, in your mercy and compassion, remember our loved ones whom you have called to new and everlasting life. You promise eternal salvation to all who believe in you. O Lord, we are yours, and you are with us. In your infinite goodness, please grant eternal rest to our loved ones and may your light shine upon them. Amen.

Our Lady of the Valley Religious Education

REGISTRATIONS FOR 2020-2021

Registrations will end August 24th
Monday, Wednesday and Friday from 10:30 am to 6:00 pm

CLASSES WILL BE :
ONLINE AND FAMILY CATECHESIS AT HOME



Matthew 19:14

but Jesus said, "Let the children come to me, and do not prevent them; for the kingdom of heaven belongs to such as these."

2 WAYS TO REGISTER

- Online
- By phone

The offices will be closed by government regulations due to COVID-19 until further notice.

FAITH FORMATION YEAR
SEPTEMBER 27, 2020 – APRIL 21, 2021

Religious Education Fees:

Requirements to register:

◆ All children must be registered by parent or legal guardian

◆ Birth Certificate

◆ Baptism Certificate

◆ 1st Communion Certificate

(for Confirmation)

◆ Sponsor's form

(for Confirmation 2 Students)

◆ Total Fees

1 Child	\$ 50.00
2 Children	\$ 90.00
3 Children	\$105.00
4 Children	\$120.00
5 Children	\$135.00

Sacrament Fees	:	2nd - 8th Grade
Reconciliation Fee	:	\$30.00 Per Child
Eucharist fee	:	\$30.00 Per Child
Confirmation fee	:	\$45.00 Per Student

Online Classes will be through Zoom.



Sacramentos 2019-2020

Sacramento de Reconciliación

Martes, Agosto 25 a las 6.00 pm

Miércoles, Agosto 26 a las 6.00 pm

Viernes, Agosto 28 a las 6.00 pm

Padres, ustedes recibirán un correo electrónico con la fecha que le corresponde a su hijo (a). Ya que reciba esa información, favor de pasar a la oficina para llenar una forma de Reservación y entregarla en nuestra ventanilla de depósito. (Las formas estarán en una mesa afuera de nuestra oficina, favor de tomar la que diga Reservación de Reconciliación)

Atención: Padre de Familia

Por Favor tenga en cuenta la información que ha sido enviado a su email con anticipación, sobre la fecha asignada a su hijo para recibir su:

Sacramento de la Eucaristía / Primera comunión y/o Sacramento de la Confirmación

Fechas: Viernes y Sábados , del 4 al 19 de Setiembre.

Lugar: Our Lady of the Valley Catholic Church (afuera de la Iglesia, en la gruta de la Virgen de Guadalupe). El uso de tapabocas es mandatorio para todos los participantes, así como mantener los 6" de distanciamiento social.

Participantes: 4 miembros por familia (El niño y tres invitados)

Nuestro párroco, el Padre Neil comunica que no habrá Padrinos para la Primera comunión, ya que no es un requisito para el Sacramento.

El código de vestimenta para la celebración de la confirmación será enviado a sus correos electrónicos.

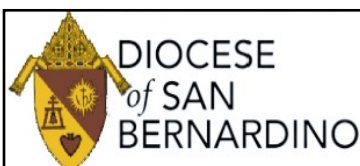
Código de Vestimenta para la Primera comunión

Niñas: Vestido Blanco (opcional), zapatos de vestir, calcetines o medias blancas, los hombros deben de estar cubiertos. No guantes.

Niños: Camisa de vestir blanca (corbata y chaqueta opcional), pantalón de vestir negro o azul marino, zapatos de vestir (no zapatos deportivos ni sandalias).

Para más información llamar a la oficina de Educación Religiosa al 951-658-7436

Las listas de fechas y participantes de los Sacramentos están disponibles en las Vitrinas de afuera de la Oficina de Educación Religiosa.



**¿ESTÁS DISCERNIENDO
EL LLAMADO AL
SACERDOCIO O LA VIDA
RELIGIOSA?**



ACOMPÁÑENOS A
UNA TARDE DE
DISCERNIMIENTO
POR ZOOM



Fecha: Viernes, Julio 31, 2020

HORA: 4PM-5:30PM

ZOOM ID: 859 5887 4981

CONTRASEÑA: vocations

PARA MAS INFORMACION CONTACTE:
HVU@SBDIOCESE.ORG



Educación Religiosa de Nuestra Señora del Valle

INSCRIPCIONES PARA 2020-2021

**Las Inscripciones terminarán el 24 de Agosto 2020
Lunes, Miércoles y Viernes de 10:30 am a 6:00 pm**

**LAS CLASES SERÁN POR INTERNET
Y CATEQUESIS FAMILIAR EN CASA**



**FORMACIÓN DE FE
SEPTIEMBRE 27, 2020 –
ABRIL 21, 2021**

Requisitos:

- ◆ Todos los niños deberán de ser registrados por un padre o su guardián legal
- ◆ Acta de Nacimiento
- ◆ Certificado de Bautismo
- ◆ Certificado de 1era Comunión
(para Confirmación)
- ◆ Forma de Padrino
(para Confirmación 2)
- ◆ Total del Pago

Mateo 19:14

"Jesús les dijo: «Dejen a esos niños y no les impidan que vengan a mí: el Reino de los Cielos pertenece a los que son como ellos.»"

2 Maneras para inscribirse

- ◆ Por Internet
- ◆ Teléfono

Las Oficinas están cerradas por disposiciones gubernamentales por el COVID-19, hasta nuevo aviso.

COSTO PARA LAS CLASES DE EDUCACION RELIGIOSA:

1 Estudiante	\$ 50.00
2 Estudiantes	\$ 90.00
3 Estudiantes	\$105.00
4 Estudiantes	\$120.00
5 Estudiantes	\$135.00

Sacramentos	2do - 8vo Grado
Reconciliación	\$30.00
Eucaristía	\$30.00
Confirmación	\$45.00

Las clases por internet serán a través de Zoom.

